

Судебное решение

Высший земельный суд Мюнхена, Постановление от 04.08.2023 по делу № 16 UF 614/23 e

Предыдущая инстанция: Районный суд Фрайзинга – дело № 4 F 198/23

- 1) Постановление Районного семейного суда Фрайзинга от 27.04.2023 по делу № 4 F 198/23 – отменить.
- 2) За рассмотрение апелляции судебные издержки не взимаются. Внесудебные расходы участников не возмещаются.
- 3) Стоимость процесса для рассмотрения апелляции устанавливается в размере 4 000 евро.

Основания:

I. Заявители состоят в зарегистрированном партнерстве с 01.12.2014

Ребенок, о котором идет речь, был рожден суррогатной матерью в штате Калифорния 26.12.2022 года. Постановлением Верховного суда штата Калифорния для округа Лос-Анджелес от 21 ноября 2022 года по делу № ...49, заявителям было предоставлено исключительное родительство над этим ребенком, включая родительскую опеку. Они ходатайствуют о признании этого решения в соответствии с § 108 абз. 2 Закона о семейном судопроизводстве.

Генетическое исследование происхождения, выполненное Институтом судебной медицины Мюнхенского университета имени Людвига-Максимилиана от 24.05.2023, показало, что заявитель № 2 является отцом ребенка на основании биостатистического вероятностного анализа.

Постановлением от 27.04.2023 Районный семейный суд Фрайзинга назначил ребенку временного опекуна (Ergänzungspfleger) в соответствии с § 1809 BGB, назначив адвоката Т.-Й. в качестве временного опекуна. Постановление было вручено заявителям 03.05.2023.

Апелляция на постановление была подана 01.06.2023. Заявители просят отменить назначение временного опекуна, утверждая, что нет оснований лишать их права представлять ребенка в процессе признания.

Судебный докладчик Сената уведомил стороны 14.06.2023, что Сенат считает апелляцию допустимой и обоснованной.

II. Апелляция допустима и обоснована

Для процедуры признания, на основании решения о родительских правах, вынесенного Верховным судом штата Калифорния, оба заявителя считаются законными представителями и опекунами ребенка, пока в процессе признания не будет установлено нарушение процессуального *ordre public* в соответствии с §§ 108, 109 Abs. 1 Nr. 4 Закона о семейном судопроизводстве или иное препятствие для признания.

Это не является недопустимым предварительным выводом основного процесса. Даже если признание решения по делам об установлении происхождения запрашивается в

соответствии с § 108 Abs. 2 Закона о семейном судопроизводстве, предполагать изначально, что решение не может быть признано, неверно.

Федеральный суд Германии (BGH) указал, что в таких случаях следует предполагать, что лица, которым ребенок был присвоен в результате иностранного решения, признание которого запрашивается, являются его законными родителями (BGH FamRZ 2018, 1846 в отношении представительства детей при проведении проверки происхождения в рамках процедуры).

Вопрос о том, может ли быть принято другое решение в случае существенных оснований для предположения, что решение не может быть признано из-за нарушения процессуального *ordre public* (§ 109 Abs. 1 Nr. 4 Закона о семейном судопроизводстве), остается открытым. Однако в данном случае таких оснований не выявлено.

Заявители не исключаются из числа законных представителей ребенка в соответствии с §§ 1629 Abs. 2, 1824 ГГУ (BGB). Процедура признания, предусмотренная §§ 108, 109 Закона о семейном судопроизводстве в делах об установлении происхождения, не является судебным спором в смысле § 1824 Abs. 1 Nr. 3 ГГУ (BGB). Данное положение относится к судебным разбирательствам по делам, указанным в § 1824 Abs. 1 Nr. 1 и 2 ГГУ (BGB), а также к спорам в рамках добровольной юрисдикции.

К таким разбирательствам не относятся дела об установлении происхождения и процедуры признания решений иностранных судов по этим делам. Для процедуры признания также не предусмотрено исключение представительства в соответствии с §§ 1824 Abs. 2, 181 BGB. § 181 ГГУ (BGB), которые касаются представительства при заключении сделок, но не проведения процедур признания.

Исключение представительства также не может быть основано на конфликте интересов в соответствии с §§ 1629 Abs. 2 Satz 3, 1789 Abs. 2 Satz 3 и 4 ГГУ (BGB). Лишение родительских прав согласно § 1629 Abs. 2 Satz 3 ГГУ (BGB) требует наличия существенного конфликта интересов между ребенком и его законными представителями, основанного на конкретных обстоятельствах дела.

Таких обстоятельств в данном деле не выявлено. Напротив, статусные интересы заявителей и ребенка совпадают, поскольку их цель — признание отношений происхождения, установленных решением Верховного суда штата Калифорния, и закрепление ребенка за лицами, которые юридически и фактически осуществляют заботу о нем и исполняют свои родительские обязанности.

Отказ в признании повлек бы за собой такие последствия, что вторая родительская позиция была бы передана другой стороне (§ 1591 BGB), которая в США, в силу подлежащего признанию решения, лишена возможности осуществлять родительские права и обязанности. Это привело бы к «хромым» правовым отношениям происхождения.

III.

В какой мере суррогатная мать должна быть привлечена в качестве участницы процесса, Районный семейный суд Фрайзинга будет рассматривать в своей компетенции.

Привлечение ее в качестве участницы процесса по назначению дополнительного опекуна не было обоснованным, так как этот процесс не касается ее правового положения.

Решение о расходах основано на § 84 Закона о семейном судопроизводстве. С учетом успеха апелляции справедливо не взыскивать судебные издержки.

Установление стоимости процесса основано на §§ 40, 45 Закона о семейном судопроизводстве

Распоряжение

- 1) Решение от 01.08.2023 направить:
 - Временный опекун заинтересованного лица... (доставка в электронном виде ЕВ)
 - Отдел по делам молодежи управления района Ф.с приложениями: - Заключение адвоката... от 24.07.2023 (доставка в электронном виде ЕВ)
 - Проверочная отметка.pdf (24.07.2023) (доставка в электронном виде ЕВ)
 - Представитель отца по доверенности.
 - Представитель отца по доверенности... (доставка в электронном виде ЕВ).
- 2) Рассмотрение дела завершить.